



## Supporto Linguistico fornito a Migranti *Il Toolkit SLM del Consiglio d'Europa*

### Strumento 59 – Scenario – Usare i servizi sanitari

Obiettivo - Introdurre informazioni chiave sui principali servizi di assistenza sanitaria del nuovo Paese e permettere ai migranti di parlare dei comuni problemi di salute.

#### Situazioni comunicative

- Comprendere istruzioni semplici, come quelle fornite da un infermiere o da un medico.
- Rispondere a domande dirette sul proprio stato di salute.
- Chiedere informazioni su sintomi e cure e comprendere la risposta.

#### Materiali

- A) Esempio di mappa concettuale
- B) Esempi di simboli e segnaletica dei servizi sanitari più comuni
- C) Immagini di persone che hanno sintomi/disturbi di salute
- D) Immagini di contesti comunicativi legati alla salute

#### Attività linguistiche

##### Attività 1

Elicita le pre-conoscenze degli apprendenti sui servizi di assistenza sanitaria; utilizza il materiale A):

- presenta la mappa concettuale e invita i partecipanti a completarla sulla scia degli esempi dati con l'obiettivo di comporre un vocabolario figurato;
- introduci quindi altro lessico relativo all'ambito sanitario, facendo usare gli Smartphone per trovare immagini relative all'argomento dato;
- chiedi infine di scrivere le parole corrispondenti alle immagini trovate, sia in italiano, sia nelle lingue prime degli apprendenti (vedi l'esempio con la parola *ospedale* anche in inglese).

##### Attività 2

Usa immagini come quelle del materiale B). Invita gli studenti a:

- osservare le parole chiave e i simboli collegati ai servizi sanitari più comuni;
- costruisci quindi delle flash card (anche con le immagini raccolte ad esito dell'attività precedente) e verifica l'acquisizione del vocabolario, chiedendo di abbinare parole a

immagini/simboli, ad esempio con un gioco di Memory (vedi lo Strumento 35 – Alcune tecniche per apprendere il vocabolario).

### Attività 3

- Invita gli apprendenti a disegnare sui loro quaderni un corpo umano stilizzato.
- Indica alcune parti del tuo corpo, ad esempio la tua gamba, e domanda: *Come si chiama questa?* Continua con altri esempi.
- Scrivi quindi le parole sulla lavagna e chiedi di ricopiarle sul disegno che hanno fatto.

### Attività 4

Utilizza il materiale C) con immagini che mostrano diversi sintomi e disturbi di salute.

- Insieme, collegate queste immagini alle corrispondenti parti del corpo su cui avete appena lavorato; chiedi: *Dove sente dolore/ Dove gli/le fa male?*
- Poi, introduci alcune frasi legate al sentirsi bene, allo stare male o al dolore fisico (ad esempio: *Oggi sto bene, Non mi sento bene, Ho mal di schiena*).
- Invita infine gli apprendenti a proporre espressioni simili nelle loro lingue prime.

### Attività 5

Presenta un dialogo come il seguente (ad esempio con un farmacista):

A. *Buongiorno.*

B. *Buongiorno, posso aiutarla?*

A. *Sì, ho mal di schiena.*

B. *Ha delle allergie a qualche medicinale?*

A. *Cosa intende?*

B. *Si sente male se prende alcune medicine?*

A. *No, non ho nessun problema.*

B. *Allora può prendere questo antidolorifico, poi Le consiglio di andare dal medico per una visita approfondita.*

A. *Va bene.*

B. *Questo, intanto, La farà sicuramente sentire meglio. Prenda due compresse al giorno, una la mattina e l'altra la sera dopo i pasti.*

A. *Cioè, devo prendere le compresse dopo aver mangiato?*

B. *Sì.*

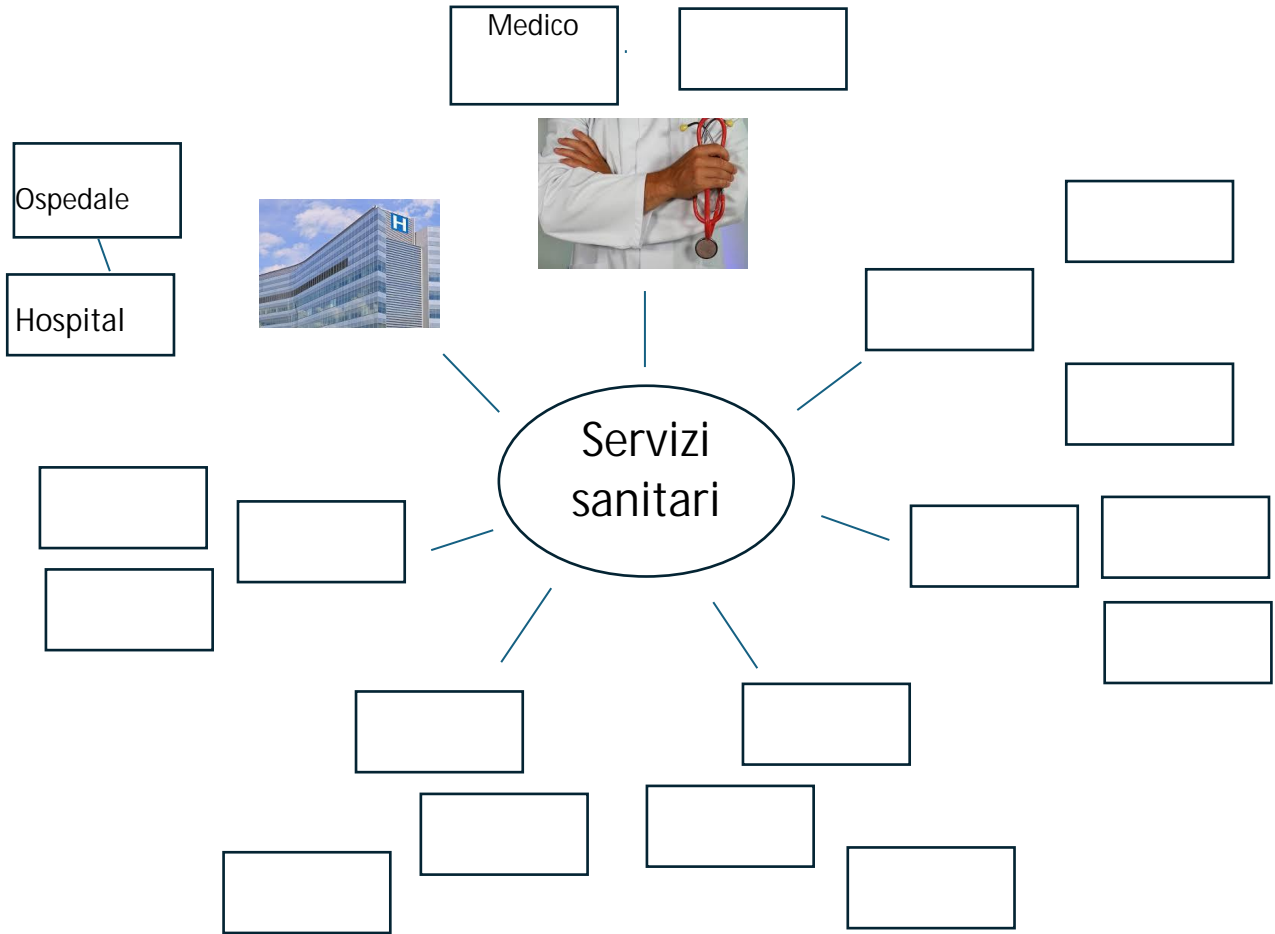
A. *Grazie, buona giornata.*

B. *Buona giornata.*

- Verifica la comprensione, concentrandoti in particolare sulle espressioni usate per chiedere chiarimenti.
- Organizza poi un role-play tra gli apprendenti: uno ha un'immagine presa tra quelle del materiale C) e un altro ha l'immagine del luogo in cui avviene l'interazione di cui al materiale D). Prima, tu assumi il ruolo del "paziente", poi gli apprendenti lavorano a coppie. Concedi tempo per la preparazione.

Materiali

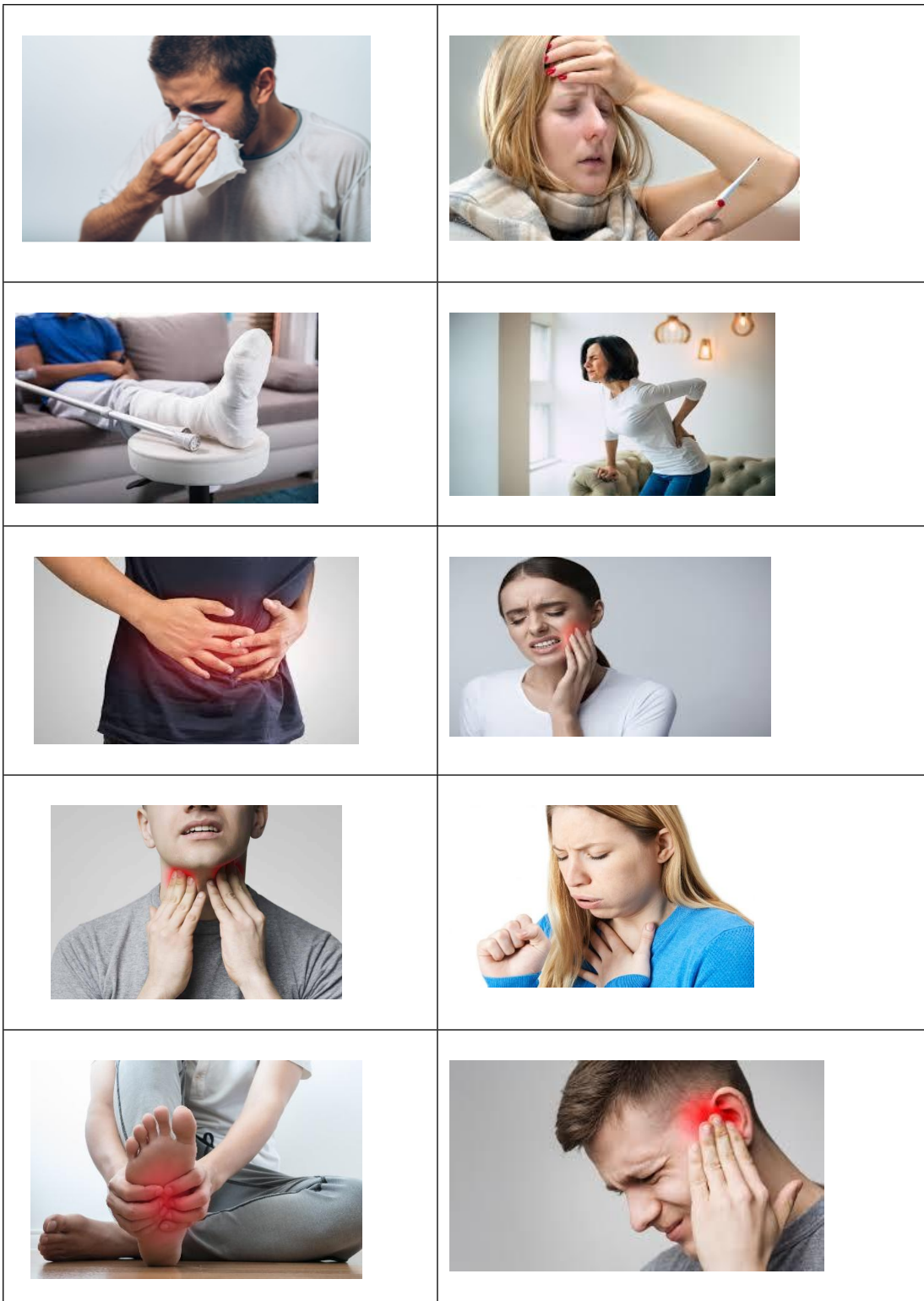
A)



B)

	
	
	
	
	
<ul style="list-style-type: none"><li> <b>Codice rosso</b></li><li> <b>Codice giallo</b></li><li> <b>Codice verde</b></li><li> <b>Codice bianco</b></li></ul>	

C)



D)

